

### I-ERAKETA

1.O Artikulua: Adurez eta Atseginez mintegia Eskoriatzan eratua: Estatutu nauen arabera jokatuko du eta beraietan aurreikusten ez denari buruz berriz, 1988ko Otsailak 12ko Bazkunei buruzko legeak dionera dago.

### II-HELBURUA

2.Artikulua: Euskararen erabilieraren normalizazioa eta euskal kultura indartzea dira bera helburuak.

### III-EGOITZA

3.Artikulua: Adorez eta Atseginez mintegia Eskoriatzako Dorleta kaleko Irakasle eskolan izango du bere egoitza.

### IV-IHARDUKETA EREMUA

4.Artikulua: Elkartearen lur eremua Euskal-Herria da. Era berean, gainerako erakunde ezberdinekin harremanak izaten saiatuko da.

### V-BAZKIDEAK

5 Artikulua: Adin nagusigoe izan, gauzatzeko ahalmena izan eta mintegiaren inguruan lan egin nahiz duen lagun guztiek izan daitezke bazkide, kopuru-mugarik gabe.

6.Artikulua: Mintegitik atera, norberak eskatu hutsez atera daiteke bazkidea; bai eta Zuzendaritza Batzordearen erabakiz, Estatutu hauek betetzen ez dituelako edota kuota ordaintzen ez duelako. Horrela ateratako bazkideak Batzarre nagusian entzuna izateko eskubidea izango du.

### VI-BAZKIDEEN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK

7.Artikulua: Bazkide guztiek eskubide hauek izango dituzte:

- 1) Bazkideen Batzarre Nagusien mintzatzetaz eta botatuz esku hartzekoa.

*M. Gómez*

*Zuriñe Ibarra Itxazalaz*

- 2) Zuzendaritza Batzordeko hautatua izatea
- 3) Mintegiak antolatu edo eskain litzakeen zerbitzu, ikasketa, berri emate eta ekintzez baliatzeko
- 4) Zuzendaritza Batzordeak erabakitako arauen araber, egoitza sozialean carbidea izatekoa.

8.Artikulua: Bazkideen betebeharrok hauek dira:

- 1) Erabako den kuota bere garaian ordaindu.
- 2) Batzarre Nagusiek eta Zuzendaritza Batzordeak onartutako arauak eta akordioak onartu eta bete.
- 3) Araudea bete.
- 4) Elkar bizitzako gorabeheretan errespetoz jokatu.
- 5) Zuzendaritza Batzordeak, mintegi honen helburuak betez, proposatuko dizkion ekintzak burutzea.

#### VII-EKONOMI ARAUBIDEA

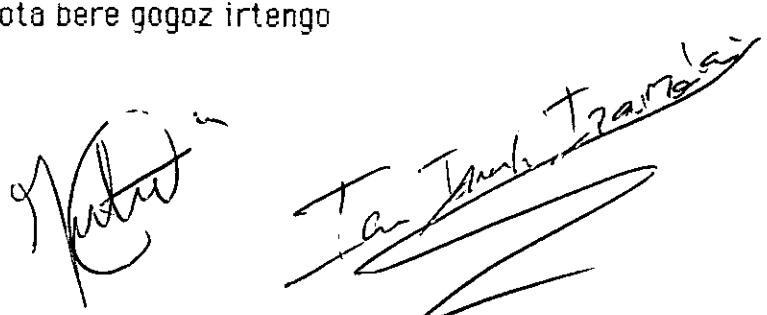
9 Artikulua: Adorez eta Atseginez mintegiak ez du sorrerako ondarenik.

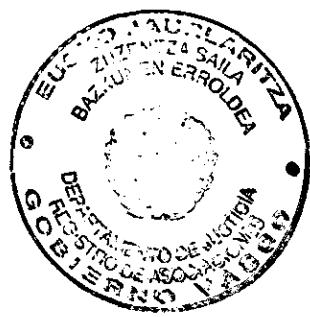
Bere ekintzak aurrera eramateko, dirubide hauek ditu:

- 1) Bazkideen kuota.
- 2) Antolatuko dituen edo parte hartuko duen ekintzatik sarrerak.
- 3) Zerbitzuetatik ateratakoak.
- 4) Lor ditzakeen borondate hutsezko enaitzak, nahiz ekargenak.

10 Artikulua: Urteko surrekontuaren zenbateko Batzarre Nagusian erabakitakoa izango da.

11 Artikulua: Mintegi hau sortzeko eta eraikitzeko dirua jartzen duten bazkideek, diru hori itzultzea eskatzerik ez dute izango, eta beraz, guztiz geldua gertatuko zaien nahiz mintegia desegin. Era berean gertatuko da bazkideren bat mintegitik konpresa bidalia balitz edota bere gogoz irtengo balitz.





## VIII-AGINPIDE ORGANOAK

12.Artikulua: Teldearen zuzendaritza eta gestio-organoak bi izango dira:

1) Bazkideen Batzarre Nagusia.

2) Zuzendaritza Batzordea.

Harietako bakoitzaren moldaketa, egiteko eta funtzionamendua ondorengo artikuluen arabera arautzen dira

## IX-BAZKIDEEN BATZARRE NAGUSIA

13.Artikulua: Batzarre Nagusia bildutako bazkide guztiak osatuko dute, Lehendakariaren gidaritzapean.

Batzarre Nagusio izango da ezken hitzo eta gorena duen organoa edozein kasu eztebaidagarritan; bazkide guztiak izango dira horretan mintzadun nahiz botodun; ohizko nahiz apartekoa izan daiteke Batzarre Nagusia.

14.Artikulua: Ohizko Batzarraren eginkizunak hauek izango dira:

1) Urteko iharduera, sorrera eta gastuen txostena aztertzea eta onartzea.

2) Zuzendaritza Batzordearen hautaketa.

3) Zuzendaritza Batzordeak aurkeztuko dituen erabakien kontuak onartzea, bereziki urteko aurraukontua.

4) Zuzendaritza Batzordeari emana ez itzaioteko edozein egiteko.

15.Artikulua: Ohizko Batzarre Nagusia urtean behin bilduko da, urtako lehen hiru hilabeteen barruan normalki, eta Lehendakariak dei egingo du 15 egun aurratik, egonitza sozialean ezarritako irregarki eta bazkide bakoitzori bidalitako eskutitzen bidez.

*J. J. T. I. G. Z. L.*

16.Artikulua: Aparteko Batzarre Nagusia dei bereziak bilduko da. Iratotzeakoak liratzekeen arazoak zerrenda adieraziz, bai Zuzendaritza Batzordearen ekimenez edo baziideen heren batek hala eskatuta. Estatutuen aldakuntza aparteko Batzarre Nagusian onartu beharko da.

17 Artikulua: Batzarre Nagusiko erabaki guztiak bildutakoek emandako botuen gehiengoz hartuko dira, deuseztapenekoa izan ezik, honek gehiengo kualifikatua eskatzen bait du.

#### X-ZUZENDARITZA BATZORDEA

18.Artikulua: Iñtegiaren Zuzendaritza, gestioa eta antolaketa Zuzendaritza Batzordearen esku utziko dira. Zuzendaritza Batzordea hunela moldatuko da:

-Lehendakaria

-Lehendakariordea

-Idazkaria

-Diruzaina

-Mahaikidesak, Batzarre Nagusian erabakiko denaren arabera.

Kargu hauetarako izendatua izateak ez du inoiko diru sarrrik jasotzeko eskubiderik emango.

19.Artikulua: Zuzendaritza Batzordeko hautatuak iraupena bi urtetakoak izango da, urtero erdia aldatu ahal izango delarik.

20 Artikulua: Zuzendaritza Batzordeak gutxienez hilean behin bildu beharko du ohizko bilera, eta gainera Lehendakariak hala uste duen guztietan, edota Batzorde kideetatik heren batek hala eskatuz gero.

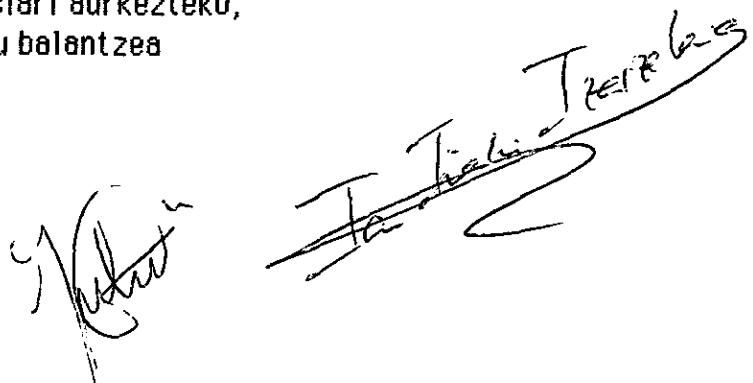
21.Artikulua: Zuzendaritza Batzordearen erabakiak botuen gehiengoz hartuko dira. Parekatumik ateraz gero, Lehendakariaren botu bereziak erabakiko du auzia.

*Ja Jaia Izarraga  
Notat "*

## XI-ZUZENDARITZA BATZORDEAREN EGITEKOAK

22.Artikulua: Zuzendaritza Batzordeari dagokio:

- 1) Euskal-Herrian euskararen erabilpenaren normalizazioa bultzatzea.
- 2) Beti ere mintegiaren helburuen barruan zuen jokatzea.
- 3) Bazkideek eskaturik edo beren borondatez, mintegiaren helburuak betetzeko behar diren taldeak sortzea eta nola funtzionatu behar duten erabakitzea.
- 4) Estatutu edo barne araudien interpretazioa egokitzea, beronen gidapuntuen arabera aurrez erabaki gabeko arazo guztiak bideratuz.
- 5) Mintegiaren administraritzaz eta berorren baliabide ekonomikoez arduratzea, Batzarre Nagusiak onartutako urteko aurrekontuan barruan.
- 6) Bazkideek egin behar dituzten laguntza ekonomikozen zenbatekoa eta izaera Batzarre Nagusiari proposatzea.
- 7) Erakunde ofizialekin beharrezko harremanak edukitzea; beharrezko diren aldez aurretiko baldintzak betez, hitzaldiek, ikuskizunak, jaialdiak, eta ekintzak antolatzea.
- 8) Behar diren pertsona edo zerbitzu profesionalak kontratatzea aurrekontuan onartutakoaren arabera.
- 9) Urteroko Batzarre Nagusiari aurkezteko, urtero txostena eta kontu balantzea prestatzea.



## XII-LEHENDAKARIAREN EGITEKOAK

23.Artikulua: Mintegiaren Lehendakariari dagokion ordezkaritza ofiziala beste erakundeekiko harremanetan.

Gainera:

- 1) Zuzendaritza Batzordearen eta bazkide batzarrerako deiak egitea eta beraietan buru izatea.
- 2) Bilerak noezi egin erabakitzea, eta estatutu hauek betetzeko ardura.

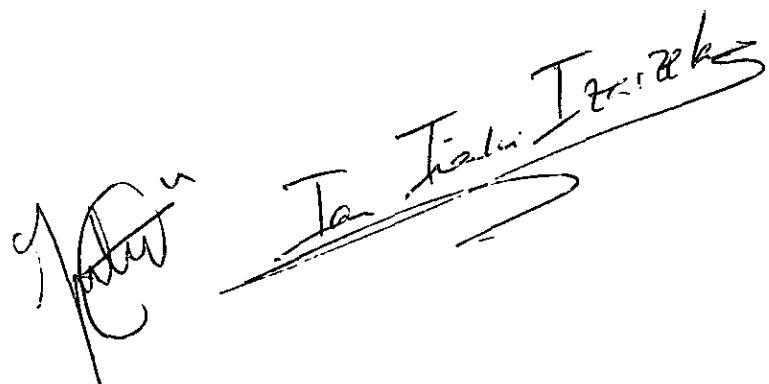
## XIII-LEHENDAKARI-ORDEAREN EGITEKOAK

24.Artikulua: Lehendakari-ordeari dagokio Lehendakaria falta denean haren lekua betetzea.

## XIV-IDAZKARIAREN EGITEKOAK

25.Artilulua: Idazkariari dagokio:

- 1) Zuzendaritza Batzordearen bileratan idazkari izatea, eta behar diren oharrok idaztea.
- 2) Tadeko liburu eta dokumentuak eramatea.
- 3) Lehendakariari eta Zuzendaritza Batzordeari mintegiaren iharduerari buruzko eskari eta erreklamazio guztien berri ematea.



The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is a stylized 'M' followed by 'Perez'. The signature on the right is 'Iñaki Iturbe' written twice, once above the other, with a diagonal line through it.



## XV-DIRUZAINAREN EGITEKOAK

26.Artikulua: Diruzainari dagokio:

- 1) Mintegiaren kontabilitatea eramatea, edozein momentutan berorren ekonomi egoeraren berri emateko moduan egon beharko duelarik
- 2) Mintegiaren diruak sartu eta ateratzeaz arduratzea; fondo sozialak zaintza, sarrerak jasotzea, ordainketak egitea, diru kontuak zainduz eta miatz.
- 3) Zuzendaritza Batzordeari, Batzarre Nagusia eta erakunde ofizialei aurkeztu beharreko urteko balantza burutzea.

## XVI-MAHAIKOEN EGITEKOAK

27.Artikulua: Zuzendaritza Batzordekoak izanik, mintzadun eta botodun dira beste mahaikoak ere; era berean, Berauen kopurua ihaduerekin batera gehituaz joango da eta Batzordeak leporatutako egitekoak betetzeko prest egon beharko dute.

## XVII-DEUSEZTAPENA

28.Artikulua: Mintegia aparteko Batzarre Nagusiaren erabakiz deuseztuko da. Deuseztapena gerta daiteke bere ekintzabidean erabat porrot egin duelako, edota, edozein arrazoirengatik, jarraitzeko ezintasuna duelako.

Mintegiaren deuseztapen erabakia aparteko Batzarre Nagusiko gehiengo kualifikatuaren arabera hartuko da.

Deuseztapena erabaki ondoren, aparteko Batzarre Nagusiak Batzorde Likidatzailea izendatuko du, zintzilik diren kobratzeakoak eta ordainketak egin ditzan.

The image shows two handwritten signatures in black ink. One signature is more prominent and slanted, while the other is smaller and positioned below it. Both signatures appear to be in Spanish and likely belong to the officials mentioned in the document.

Likidapena egin ondoren gferta daitekeen soberakina, euskal kulturaren inguruko ekintzetarako izango litzateke.



#### XVIII-ERABAKI OROKORRAK

29.Artikulua: Mintegia beharturik dago Estatutu hauen edozein aldaketaren arazoa, dagokion erakunde Administratiboari ematera.

30.Artikulua: Estatutu hauek aplikatzeko edo interpretatzeko orduan sor litekeen edozein duda argitzea Zuzendaritza Batzordeari dagokio.

#### XIX-ESTATUTUAK INDARDUN

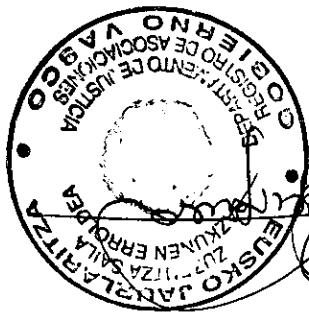
31.Artikulua: Estatutu hauek, Batzarre Nagusiak onartu eta arazoa dagokion Erakunde Administratiboak homologatu orduko izango dira indardun.

IDAZKARIA

LEHENDAKARIA

ERROLDEKARDUARDUNA

DONDSTA (a/n), 18 JUN, 1991



EL ENCARCAGADO DEL REGISTRO

Vistados los presentes Estados, a los efectos defe-  
minados en el Decreto 771936, de 25 de Marzo, del  
Gobierno Vasco, para la creación del Registro Gene-  
ral de Asociaciones y de más normativa concordante,  
se autoriza en el Registro de Asociaciones de Gasteiz  
en 771936, para que se creen las correspondientes  
sociedades en la localidad de Vitoria-Gasteiz.

## I. CONSTITUCIÓN

1º artículo: El seminario Adorez eta Atseginez se constituye en Escoriaza; actuará según estos Estatutos y en lo que respecta a lo no previsto en los mismos, se basa en la ley de asociaciones del 12 de febrero de 1988.

## II. OBJETIVO

2º artículo: Sus objetivos son la normalización del uso del euskara y la promoción de la cultura vasca.

## III. DOMICILIO

3º artículo: El seminario está domiciliado en Escoriaza, y de momento, en la escuela de magisterio de la misma localidad.

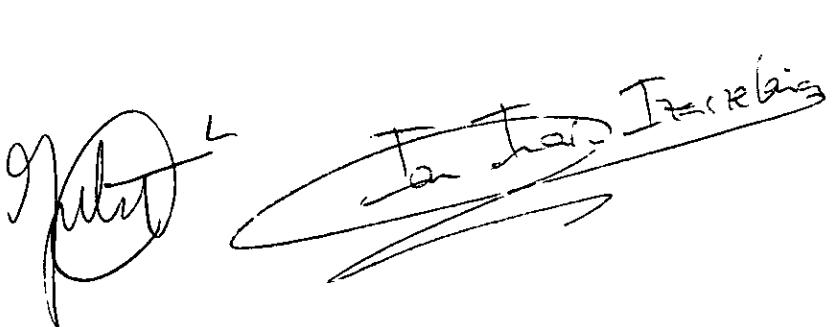
## IV. AMBITO DE ACTUACION

4º artículo: El ámbito geográfico será Euskal-Herria. A su vez promoverá tener relaciones con las distintas Instituciones.

## V. SOCIOS/AS

5º artículo: Pueden ser socios/as todos/as aquellos/as que siendo mayores de edad y teniendo capacidad de obrar, estén dispuestos a trabajar en la asociación, sin límite de cantidad.

6º artículo: Cualquier socio/a puede salir del seminario si así lo solicita al/la interesado/a; y también por decisión de la Junta Directiva, bien por que no cumple con estos Estatutos, o bien porque no cumple con el pago de la cuota. El /la socio /a expulsado de esta manera tendrá derecho a ser escuchado en la Asamblea General.



## VI. DERECHOS Y DEBERES DE LOS /LAS SOCIOS/AS

7º artículo: Todos/as los /las socios/as tendrán los siguientes derechos:

- 1) A tomar parte en la asamblea General de socios/as con voz y voto.
- 2) A ser elegido en la Junta directiva.
- 3) A los servicios, cursillos, notificaciones y actividades organizadas u ofrecidas por el seminario.
- 4) A tener acceso al local social según las normas establecidas por la Junta Directiva.

8º artículo: Los deberes de los/las socios/as son los siguientes:

- 1) El pago de la cuota prevista en los plazos establecidos.
- 2) Aceptar y cumplir las normas y acuerdos adoptados por la Asamblea General y la Junta Directiva.
- 3) Cumplir la normativa.
- 4) Actuar de manera respetuosa según las normas de convivencia.
- 5) Llevar a cabo las actividades encomendadas por la Junta Directiva en cumplimiento con los objetivos del seminario.

## VII. NORMATIVA ECONOMICA

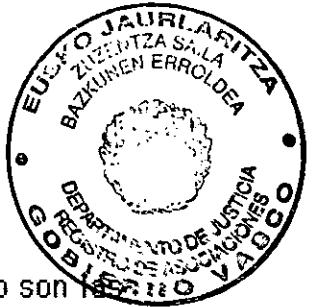
9º artículo: El seminario Adorez eta Atseginez no posee bienes de fundación.

Para poder llevar a cabo sus actividades dispone de los siguientes ingresos:

- 1) cuotas de los socios /as
- 2) Entradas provenientes de las actividades organizadas o en las que participe.
- 3) Ingresos devengados de los servicios.
- 4) Donativos y aportaciones voluntarias.

10º artículo: El presupuesto del año será el aprobado por la asamblea General.

11º artículo: Los/as socios/as que hayan depositado dinero para fundar o constituir este seminario no podrán solicitar que ese dinero sea devuelto, y por consiguiente, deberán considerarlo perdido aunque se deshaga la asociación. Sucederá lo mismo si algún socio/a es expulsado/da del seminario o si sale por su propia voluntad.



### VIII. ORGANOS DE GOBIERNO

12º artículo: La dirección y los órganos de gestión del seminario son las siguientes:

- La asamblea General de los/las socios/as.
- La Junta Directiva.

La adaptación, los deberes y el funcionamiento de las mismas se establece según los siguientes artículos:

### IX. ASAMBLEA GENERAL DE LOS /LAS SOCIOS/AS

13er artículo: La Asamblea General la componen todas/os aquellas/os socios/as reunidos/as bajo la dirección de la presidente/a. La Asamblea General será el organo decisorio supremo en cualquier caso de desacuerdo; todos/as los/as socios/as tienen derecho a voz y voto; la Asamblea General puede ser ordinaria o extraordinaria.

14º artículo: Las funciones de la Asamblea General son las siguientes:

- 1) Examinar y aprobar el informe de las actividades, ingresos y gastos del año.
- 2) Elección de la Junta Directiva.
- 3) Aprobar las decisiones presentadas por la Junta Directiva y en especial el presupuesto del año.
- 4) Cualquier función que no corresponda a la Junta Directiva.

15º artículo: La Asamblea General en sesión ordinaria se reunirá una vez al año normalmente durante los primeros 3 meses del año. y será convocada por el /la presidente/a con 15 días de antelación mediante anuncio colocado en el local social y cartas enviadas a cada uno/a de los/as socios/as.

16º artículo: La Asamblea General se reunirá en sesión extraordinaria mediante convocatoria especial, expresando el orden del día a tratar, tanto por iniciativa por la Junta Directiva como por solicitud por un tercio de los/as socios/as. La modificación de los estatutos deberá ser aprobada en sesión extraordinaria de la Asamblea General.

17º artículo: Todas las decisiones de la Asamblea General serán adoptadas por mayoría de votos de los/las reunidos/as, excepto la de disolución, lo cual exige mayoría cualificada.



## X. JUNTA DIRECTIVA

18º artículo: La dirección, gestión y organización del seminario están en manos de la Junta Directiva. La Junta Directiva está compuesta por:

- Presidente/a
  - Vicepresidente/a
  - Secretario/a
  - Tesorero/a
  - Vocales, según lo acordado por la Asamblea General.
- Dichos cargos no tendrán derecho a devengo económico.

19º artículo: La duración de los elegidos para la Junta Directiva será de dos años pudiendo modificarse la mitad cada año.

20º artículo: La Junta Directiva deberá reunirse al menos una vez al mes en sesión ordinaria, y además, todas las veces que el/la presidente/a considere oportuno, o si así lo solicitara un tercio de los miembros de la Junta

21 artículo: Las decisiones de la Junta Directiva serán adoptadas por mayoría de votos. En caso de que hubiera paridad, se decidirá por el voto especial del/de la presidente/a

## XI. DEBERES DE LA JUNTA DIRECTIVA

22º artículo: Son deberes de la Junta Directiva los siguientes:

- 1) Promover el uso de la normalización del euskara en Euskal-Herria.
- 2) Actuar de acuerdo con los objetivos del seminario.
- 3) Crear grupos a fin de cumplir con los objetivos del seminario y decidir sobre su funcionamiento, bien por solicitud de los/as socios/as o bien por su propia voluntad.
- 4) Adaptar la interpretación de los Estatutos o de la Normativa interna, según se guíe por los mismos alcanzando de este modo todas aquellas cuestiones no decididas de antemano.
- 5) Encargarse de la administración del seminario y de sus recursos económicos, según el presupuesto aprobado por la Asamblea General.
- 6) Proponer a la Asamblea General la cuantía y naturaleza de las ayudas económicas de los/as socios/as.

Iñaki Iñaki Izaskun

- 7) Mantener las relaciones necesarias con las Instituciones oficiales. Organizar conferencias, espectáculos, festivales y demás actividades cumpliendo las condiciones necesarias previas.
- 8) Contratar las personas o servicios profesionales necesarios según lo aprobado en el presupuesto.
- 9) Preparar el informe y el balance de cuentas anual para presentarlo ante la Asamblea General.

#### XII. DEBERES DEL/DE LA PRESIDENTE/A

23º artículo: Corresponde al/a la Presidente/a la representación oficial de el seminario en las relaciones con otras Instituciones. Además:

- 1) Convocar las reuniones de la Junta Directiva y la Asamblea General y presidir las mismas.
- 2) Decidir sobre cuándo realizar las reuniones y la responsabilidad del cumplimiento de estos Estatutos.

#### XIII. DEBERES DE LA / DEL VICEPRESIDENTA/ E

24º artículo: Corresponde a la /al Vicepresidenta/e ocupar el lugar del/de la Presidente/ a cuando el/ la mismo/ a falta.

#### XIV. DEBERES DE LA /DEL SECRETARIO/A

25º artículo: Son deberes del /de la Secretario/a:

- 1) Actuar de Secretario/a en las reuniones de la Junta Directiva y tomar nota de lo necesario.
- 2) Llevar los libros y documentos del seminario.
- 3) Informar al/a Presidente /a y a la Junta Directiva de las solicitudes y reclamaciones sobre la actividad del seminario.

#### XV. DEBERES DEL/DE LA TESORERO/A

26º artículo: Son deberes del/de la tesorero/a los siguientes:

- 1) Llevar la contabilidad del seminario, debiendo estar en todo momento en condición de dar cuenta de la situación económica de la misma.
- 2) Hacerse cargo de los ingresos y gastos del seminario; cuidar de los fondos sociales, percibir los ingresos, realizar los pagos, conservando y registrando los asuntos económicos.

*Todos los artículos 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26*

3) Realizar el balance anual para presentarlo ante la Junta Directiva, la Asamblea General y las Instituciones oficiales.

#### XVI. DEBERES DE LAS/LOS VOCALES

27º artículo: Al formar parte de la Junta Directiva, los/las vocales tambien tienen voz y voto. el número de vocales se incrementará en función de las correspondientes actividades; al mismo tiempo, deberán estar dispuestos/as a cumplir con los deberes encomendados por la Junta

#### XVII. DISOLUCION

28º artículo: El seminario se disolverá por decisión de la Asamblea General en sesión extraordinaria. La disolución puede darse, bien porque ha fracasado en su línea de acción, o bien, porque le resulta imposible continuar debido a cualquier razón.  
La decisión sobre la disolución del seminario será adaptada por mayoría cualificada en sesión extraordinaria de la Asamblea General.

Tras haber decidido la disolución, la Asamblea General extraordinaria nombrará la Comisión Liquidadora para que realice los cobros y pagos pendientes.

Todos aquellos beneficios que pudieran venir de la Liquidación, se emplearían en actividades relacionadas con la cultura vasca.

#### XVIII. DISPOSICIONES GENERALES

29º artículo: El seminario está obligado a dar cuenta en la debida institución Administrativa de los posibles cambios de estos Estatutos.

30º artículo: Es deber de la Junta Directiva aclarar cualquier duda que pudiera venir de la aplicación e interpretación de estos Estatutos.

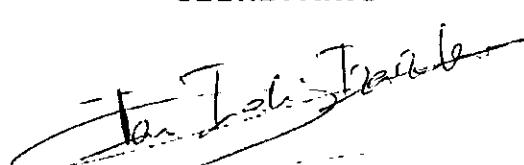
#### XIX. VIGENCIA DE LOS ESTATUTOS

31º artículo: Estos Estatutos entrarán en vigor una vez de que hayan sido aprobados en la Asamblea General y homologados por la Institución Administrativa que le corresponde.

PRESIDENTE



SECRETARIO



Estatutuak ikustatu ondoren, Elkarteen Errolde Nagusia sortarazten duen Eusko Jaurlaritzaren, Martxoaren 77/1986 Dekretuan eta hori daixi zizki gainontzeko manuetan ere zehaztutako ondorioetarako.

Visados los presentes Estatutos, a los efectos determinados en el Decreto 77/1986, de 25 de Marzo, del Gobierno Vasco, por el que se crea el Registro General de Asociaciones y demás normativa concordante.

.....(e)n, .....

En S.N.SN., a 19 JUN. 1991

ERROLDEKOARDURADUNA

